



Číslo smlouvy: SM-02184-2016

Wolters Kluwer

## Smlouva o poskytnutí uživatelských práv ke službě systému ASPI

### Zařízení služeb pro Ministerstvo vnitra

Přípotoční 300/12

10100 Praha 10

IČ: 67779999

DIČ: CZ67779999

**zastoupené:** JUDr. Ladislavem Mácou, generálním ředitelem

**telefon:** 974 884 517

**email:** [podatelna@zsmv.cz](mailto:podatelna@zsmv.cz)

jako **O b j e d n a t e l** (dále jen "Objednatel") na straně jedné,

a

### Wolters Kluwer ČR, a.s.

U Nákladového nádraží 6

13000 Praha 3

IČ: 63077639

DIČ: CZ63077639

Zapsaná v OR vedeném u Městského soudu v Praze v oddílu B, vložce č. 9659.

**zástupce:** Jan Plaček **obchodní zástupce:** Jan Plaček **telefon:** 603 155 764

**email:** [placek@wkcr.cz](mailto:placek@wkcr.cz)

jako **P o s k y t o v a t e l** (dále jen "Poskytovatel") na straně druhé

### Čl. I. – Předmět plnění

Předmětem plnění této smlouvy je poskytnutí uživatelských práv ke službě systému ASPI v níže uvedeném rozsahu. Plněním předmětu smlouvy se rozumí zřízení přístupu k poskytovaným informacím uvedeným v příloze této smlouvy a jejich pravidelnou aktualizací. Objednatel se zavazuje řádně platit roční předplatné služby systému ASPI.

Aktualizací služby systému ASPI se rozumí doplnění změn, dodatků a úprav předplaceného obsahu služby a to především po novelizaci příslušných předpisů nebo nových vydání předplacených titulů autorského obsahu, pokud jsou předmětem aktualizace. Průběžnou aktualizací lze také doplňovat nebo upravovat funkce služby systému ASPI.

Obsahem níže uvedené licence je:

**ASPI základ** (viz příloha č.1)

**Autorský obsah** služby systému ASPI (odborná literatura nebo aplikace) specifikovaný v příloze č. 1

**Typ licence:** Klient - Server pro Windows, počet uživatelů 10, profesní řešení Firma 2015 Plus

**Způsob aktualizace služby systému ASPI:** Internetová (RA-denní až týdenní)

### Čl. II. - Čas plnění

Poskytovatel se zavazuje zřídit přístup ke službě ASPI s obsahem a typem podle článku I. smlouvy do 10 pracovních dnů od podpisu smlouvy, nebude-li dohodnuto jinak.

### Čl. III. – Cena a platební podmínky

1. Cena předmětu plnění byla dle čl. I. této smlouvy a v souladu s platnými právními předpisy sjednána bez DPH (21%) a činí:

1

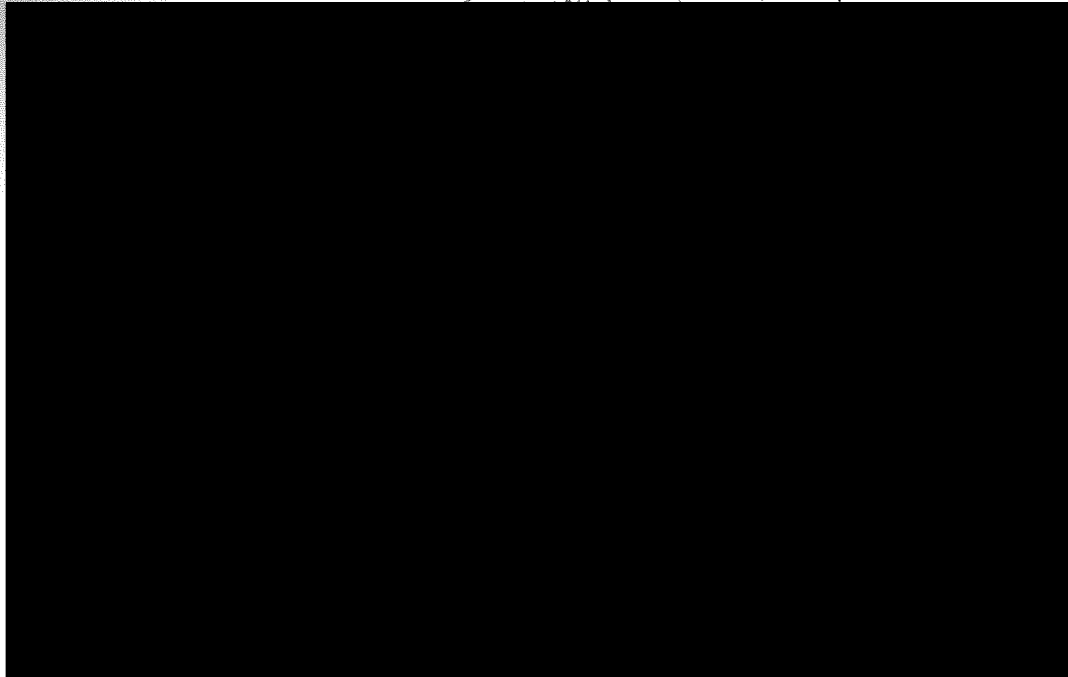
- **Jednorázový zřizovací poplatek** ve výši 10.000,-Kč. Po slevě 0,- Kč.
  - **ASPI základ** ve výši 9.990,- Kč. Poskytnutá sleva 100%. Cena ASPI základ: 0,- Kč –
  - **Smluvní závazek** 12 měsíců.
  - **Sleva obchodníka** je 5%.
  - **Roční předplatné autorského obsahu Systému ASPI** pro 10 uživatelů ve výši 80.721,- Kč.
  - **Celková cena ročního předplatného služby ASPI** pro 10 uživatelů ve výši 80.721,- Kč.
2. Celková cena ročního předplatného přístupu ke službě ASPI v rozsahu specifikovaném v článku I. této smlouvy činí 80.721,- Kč bez DPH (21%). Tato cena zahrnuje přístup ke službě ASPI a průběžnou aktualizaci dat (aktualizace obsahu služby systému ASPI uvedeného v příloze č. 1 této smlouvy).
  3. Výše poskytnutých slev je závislá na rozsahu obsahu služby ASPI uvedeném v článku I. této smlouvy.
  4. Platební podmínky sjednané smluvními stranami:
    - **Zvolené fakturační období:** ročně
    - **Faktura za roční předplatné služby ASPI bude vystavována v měsíci:** duben
    - **Poměrná část předplatného v prvním kalendářním roce je počítána od:** 1.1.2016
  5. Cena předmětu plnění sjednaná v odst. 1 a 2 tohoto článku smlouvy je splatná na základě faktury Poskytovatele se splatností 30 dnů. Předplatné v prvním roce poskytování služby je fakturováno v poměrné výši za kalendářní rok po podpisu této smlouvy ve výši 80.721,- Kč.
  6. Roční předplatné služby ASPI v dalších letech bude Poskytovatelem fakturováno Objednateli ve výše sjednaných termínech.

#### Čl. IV. – Ostatní ujednání

- 1) Smluvní strany se dohodly na ukončení stávající smlouvy č.j. S-5953/09/KK včetně jejich dodatků a na vzájemném vyrovnání závazků a pohledávek z ní vyplývajících.
  - 2) Stávající licence JN193 bude uzavřena ke dni zřízení nového přístupu ke službě ASPI. Poskytovatel zašle Objednateli vše pro instalaci-přeinstalaci. Instalaci/přeinstalaci licence provede Objednatel. Poskytovatel zajišťuje bezplatnou podporu na tel. čísle 800 611 911 v pracovních dnech 8-17:00 hod.
  - 3) Kontaktní osoba pro předání licence: Bc. Robert Bílý, tel. 974844449, e-mail: r.bily@zsmv.cz
  - 4) Kontaktní osoba - uživatel licence: JUDr. Jaroslav Benda, tel. 974844506, e-mail: j.benda@zsmv.cz
- Uzavřením smlouvy vzniká Objednateli nárok na bezplatné školení ASPI pro 2 uživatele v rozsahu jednoho školícího dne. Tato smlouva je uzavřena na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 3 měsíce a nabývá účinnosti podpisem obou smluvních stran. Minimální délka předplatného služby ASPI je 12 měsíců od podpisu smlouvy.
- Přístup ke službě systému ASPI je poskytován po celou dobu řádně uhrazeného předplatného. Již uhrazené předplatné nelze požadovat zpět. Nedílnou součástí této smlouvy jsou Všeobecné obchodní podmínky Wolters Kluwer ČR, a.s. v platném znění (příloha č.2). Objednatel podpisem této smlouvy potvrzuje, že se seznámil s jejich zněním a že je jako součást smluvního ujednání s poskytovatelem přijímá.

Příloha č. 1 – Obsah poskytované služby systému ASPI (specializace, aplikace a další autorský obsah).

Příloha č. 2 – Všeobecné obchodní podmínky poskytované služby ASPI společnosti Wolters Kluwer ČR, a.s.



## Příloha č.1

### ASPI základ obsahuje

**Předpisy** ČR od roku 1918 ve všech časových zněních a předpisy EU.

**Judikaturu** ČR (publikovaná judikatura ve sbírkách), judikaturu autorů Bohuslav a Vážný, judikaturu SDEU.

**Základní literaturu** (důvodové zprávy, resortní předpisy, stanoviska, výklady, sborníky, metodické pokyny, věstníky)

**Bibliografii** od roku 1918. (anotačně 65 000 odborných článků, více než 6 600 knižních publikací)

**Periodika** (časopisy s archívy vydání) Acta MUP, Aplikace práva, Bulletin advokacie, Časopis pro právní vědu a praxi, Časopis zdravotnického práva a bioetiky, Právo a bezpečnost, Revue pro právo a technologie, Soudce, Správní právo, The Lawyer Quarterly

**Komentáře** k zákonu č. 186/2011 Sb. Zákon o poskytování součinnosti pro účely řízení, k zákonu č. 40/1964 Sb. Občanský zákoník, k zákonu č. 513/1991 Sb. Obchodní zákoník, k zákonu č. 72/1994 Sb. Zákon o vlastnictví bytů, k zákonu č. 91/2010Sb. o podmínkách požární bezpečnosti.

**Meritum** Doprava, Obchodní právo, Nevýdělečné organizace, Sociální pracovník v rezidenčních zařízeních sociálních služeb 2008

**Monografie** Aplikace mezinárodního práva v právním řádu České republiky pohledem teorie a soudní praxe, Nové instituty českého civilního procesu, O právu ústavním, Obchodní společnosti

### Firma 2015 Plus

Časopis Daňová a hospodářská kartotéka

Časopis Daně a právo v praxi

Časopis Daňový expert

Časopis Finanční, Daňový a Účetní bulletin

Časopis Otázky a odpovědi v praxi

Časopis Rekodifikace a praxe

Časopis Účetnictví neziskového sektoru

Časopis Účetnictví v praxi

Časopis Účetnictví, daně a právo v zemědělství

Komentář k Vyhlášce č.180/2015 Sb. - Vyhláška o zakázaných pracích na pracovištích

Komentář k zákonu a vyhlášce č.563/1991 Sb,č.500/2002 Sb., F201/2003 - Účetní předpisy

Komentář k zákonu č. 104/2008 Sb.- Zákon o nabídkách převzetí

Komentář k zákonu č. 183/2006 Sb.- Stavební zákon

Komentář k zákonu č. 256/2013 Sb. - Katastrální zákon

Komentář k zákonu č. 262/2006 Sb.- Zákoník Práce

Komentář k zákonu č. 353/2003 Sb.- Zákon o spotřebních daních

Komentář k zákonu č.145/2010 Sb. - Zákon o spotřebitelském úvěru

Komentář k zákonu č.16/1993 Sb.- Zákon o dani silniční

Komentář k zákonu č.187/2006 Sb.- Zákon o nemocenském pojištění

Komentář k zákonu č.2/1991 Sb.- Zákon o kolektivním vyjednávání

Komentář k zákonu č.20/1987 Sb.- Zákon o státní památkové péči

Komentář k zákonu č.234/2014 Sb. - Zákon o státní službě

Komentář k zákonu č.235/2004 Sb.- Zákon o dani z přidané hodnoty

Komentář k zákonu č.251/2005 Sb. a č.174/1968 Sb.- Zákon o inspekci práce a Zákon o státním odborném dozoru nad bezpečností práce

Komentář k zákonu č.280/2009 Sb.- Daňový řád

Komentář k zákonu č.304/2013 Sb.- Zákon o veřejných rejstřících právnických a fyzických osob

Komentář k zákonu č.397/2012 Sb.- Zákon o pojistném na důchodové spoření

Komentář k zákonu č.435/2004 Sb.- Zákon o zaměstnanosti

Komentář k zákonu č.456/2011 Sb.- Zákon o finanční správě ČR

Komentář k zákonu č.500/2004 Sb.- Správní řád

Komentář k zákonu č.589/1992 Sb. - Zákon o pojistném na sociální zabezpečení

Komentář k zákonu č.89/2012 Sb.- Občanský zákoník

Komentář k zákonu č.90/2012 Sb.- Zákon o obchodních korporacích

Komentář k zákonu č.91/2012 Sb.- Mezinárodní právo soukromé  
Komentář k zákonu č.93/2009 Sb.- Zákon o auditorech  
Lexikon účetních pojmů (česko-anglicko-německý)  
Meritum Daň z přidané hodnoty  
Meritum Daň z příjmů 2009 - 2015  
Meritum Daně 2008  
Meritum Daňová evidence  
Meritum Daňový řád (správa daní) 2009 - 2015  
Meritum Ekologické daně  
Meritum Majetkové daně  
Meritum Spotřební daně  
Meritum Správní řád 2006  
Meritum Stavební právo, vzory žádostí, rozhodnutí a jiných úkonu podle stavebního zákona 2012  
Meritum Účetnictví podnikatelů  
Monografie 3D Data, Daně Digitálně aneb ajťákem i proti své vůli  
Monografie Automobil v podnikání  
Monografie Daňové příjmy veřejných rozpočtů v ČR  
Monografie Harmonizace daňových systémů zemí Evropské unie  
Monografie Jak číst účetní výkazy vybraných účetních jednotek  
Monografie Mezinárodní zdanění příjmů  
Monografie Oblíbené omyly daňových subjektů a správců daně a jejich možná řešení  
Monografie Osvobození od DPH - vybrané oblasti  
Monografie Rozumíme účetní závěrce podnikatelů  
Monografie Řešené otázky ke zdanění fyzických osob 2014  
Monografie Správní věda, Teorie veřejné správy  
Monografie Účetní a daňové případy řešené v s.r.o.  
Monografie Veřejné sbory  
Monografie Zdanění osobních příjmů  
Vybraná judikatura Daňové právo  
Vybraná judikatura Správní právo  
Vybraná judikatura z oblasti zdravotnictví II: odpovědnost ve zdravotnictví  
Vzory smluv a podání Daňové právo  
Vzory smluv a podání Evropský soud pro lidská práva  
Vzory smluv a podání Občanské právo WK (po rekodifikaci)  
Vzory smluv a podání Obchodní korporace WK (po rekodifikaci)  
Vzory smluv a podání Pojišťovnictví  
Vzory smluv a podání Pracovní právo  
Vzory smluv a podání Rodinné právo WK (po rekodifikaci)  
Vzory smluv a podání Správní právo  
Vzory smluv a podání Stavební řízení

#### **Trestní právo I**

Komentář k zákonu č.40/2009 Sb. - Trestní zákoník  
Komentář k zákonu č.418/2011 Sb. - Zákon o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim Vzory smluv a podání Trestní právo

#### **Veřejné zakázky II**

ASPI Navigátor Veřejné zakázky (podle zákona č.137/2006 Sb.)  
Časopis Veřejné zakázky  
Komentář k zákonu č.137/2006 Sb. - Zákon o veřejných zakázkách  
Komentář k zákonu č.143/2001 Sb. - Zákon o ochraně hospodářské soutěže  
Monografie Elektronické zadávání veřejných zakázek  
Vybraná judikatura Veřejné zakázky  
Vzory smluv a podání Veřejné zakázky (AK Rowan Legal)

### **Aplikace a další autorský obsah**

Aplikace Kalkulačky ČR

ASPI Navigátor Stavební řízení (podle zákona č.183/2006 Sb.)

Průvodce rekodifikací soukromého práva ČR (AK PRK Partners)

Usnesení vlády ČR od r. 1991 ve všech časových zněních

## Příloha č.2

### Všeobecné obchodní podmínky společnosti Wolters Kluwer, a.s. (1.11.2014).

Děkujeme, že jste si pro svou práci vybral(a) službu právního informačního systému ASPI od společnosti Wolters Kluwer ČR, a.s.. Rádi bychom Vás seznámili s podmínkami, za kterých tuto službu poskytujeme.

#### Co Vám nabízíme

Předmětem smlouvy je poskytnutí uživatelských práv k informačnímu obsahu služby ASPI. Jejím obsahem rozumíme základní část (tzv. ASPI základ) zahrnující vlastní publikační a vyhledávací program, předpisy, judikaturu, bibliografii a základní literaturu z otevřených zdrojů. Autorská část ASPI obsahuje nabídku odborné literatury, časopisy a specializované aplikace. Je na Vašem rozhodnutí, jaký rozsah obsahu licence si zvolíte. Zavazujeme se zřídit přístup ke službě ASPI do 10 pracovních dnů od doby, kdy budete technicky připraveni. Napište nám na [zrizeni.aspi@wolterskluwer.cz](mailto:zrizeni.aspi@wolterskluwer.cz), pokud si přejete jiný nebo konkrétní termín zřízení služby.

#### Informace jsou zajímavé, pokud jsou stále aktuální

Obsah právního informačního systému ASPI je pro Vás udržován stále aktuální. Můžete si zvolit aktualizaci měsíční (DVD) nebo denní až týdenní (tzv. RA - rozdílová aktualizace s pomocí sítě Internet). Trvale aktuální data naleznete na našich datových ASPI serverech, to pokud zvolíte přístup k našim datovým serverům (vzdálený přístup ke službě ASPI – „cloud řešení“). V tomto případě ale musíte být trvale připojeni k síti Internet.

#### Aktualizujeme předplacený obsah

Aktualizací rozumíme doplnění změn, dodatků a úprav informačního obsahu předplacené literatury (nové vydání), předpisů, doplnění judikatury nebo aplikací a to vždy po legislativní změně. Aktualizovaný obsah plně nahrazuje obsah původní. Průběžnou aktualizací lze také doplňovat nebo upravovat funkce programu ASPI. Pokud některé tituly literatury neaktualizujeme (např. monografie), dozvíte se to z ceníku nebo na našich internetových stránkách.

#### Pracujeme s autorským obsahem

Celý informační obsah služby je chráněn autorskými právy a zákony o duševním vlastnictví. Proto se uživatelské právo uděluje pouze k jeho užívání a nelze s ním jinak nakládat. Můžete tedy tisknout nebo kopírovat zobrazené texty jen pro vlastní potřebu. Není možné zasahovat do programů, dat nebo databází. Budeme rádi, když použijete citace ze zdrojů ASPI. Nicméně je třeba vždy uvést též původní pramen, autora a zdroj informace (ASPI). Uživatelská práva jsou omezena výhradně na Vás jako na objednatel, a to v rozsahu uvedeném ve smlouvě o poskytnutí uživatelských práv. Pokud byste potřebovali poskytnout uživatelská práva dalším subjektům (např. v rámci holdingu), je potřeba našeho písemného souhlasu. Jakákoliv změna smluvních podmínek musí být provedena výhradně na základě písemného dodatku ke smlouvě. Bez písemné dohody s námi není dovoleno uživatelské právo převádět, pronajímat, poskytovat na leasing, půjčovat, nebo prodat jako součást podniku nebo jeho části. Zánikem právnícké osoby, které byla udělena uživatelská práva, nepřechází práva a povinnosti na jejího právního nástupce. Práva a povinnosti vyplývající ze smlouvy nelze převádět na fyzické osoby.

#### Vše něco stojí (o předplatném služby)

Naše ceny předplatného uvádíme vždy bez DPH pro dohodnuté období předplatného (kalendářní rok). Na sjednanou cenu vystavíme daňový doklad (fakturu) se lhůtou splatnosti 30 dní od jeho vystavení. V prvním roce fakturujeme poměrnou část předplatného do konce kalendářního roku, pokud si ve smlouvě nesjednáme jinak. Službu systému ASPI poskytujeme po celou dobu zaplaceného předplatného. Uhrazené předplatné nevracíme.

#### Někdy je dobré mlčet

Domluvili jsme se (smluvní strany), že obsah veškerých smluv včetně jejich dodatků bude podléhat obchodnímu tajemství. Zejména pak ujednání o smluvních podmínkách, cenách, bonusech a dalších smluvních ujednáních stran. Povinnost utajení platí i po ukončení smlouvy a pro všechny osoby, kterým byly informace poskytnuty. Zpřístupnit informace obchodního tajemství můžeme pouze v rozsahu a za podmínek nezbytných pro řádné plnění práva a povinností vyplývajících z této smlouvy nebo na základě povinností daných příslušným právním předpisem.

#### Trochu technických parametrů

Systém ASPI pracuje v prostředí operačních systémů WINDOWS XP/VISTA/7/8. Některé aplikace (ASPI Navigátor) však pro svou funkci potřebují Windows Vista s IE10 a vyšší. Je možné, že Vás vyzve k registraci uživatele pomocí identifikačního kódu (CIN), a to při (re)instalaci nebo výjimečně při aktualizaci obsahu. Více technických informací k instalaci a provozu systému ASPI naleznete na [www.wolterskluwer.cz](http://www.wolterskluwer.cz). Pro zvyšování úrovně a kvality poskytovaných služeb jsme Vámi oprávněni zpracovávat a využívat všech provozních statistik služby ASPI.

#### Trvání smlouvy

Smlouva o poskytnutí uživatelských práv (dále jen „smlouva“) i její případné dodatky se uzavírají na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 3 měsíce běžící od data doručení písemné výpovědi, pokud není ve smlouvě nebo objednávce uvedeno jinak. Služba systému ASPI je poskytována po celou dobu zaplaceného předplatného. Po ukončení platby předplatného služby systému ASPI je přístup k jejímu obsahu uzavřen. Minimální délka předplatného služby a jejího obsahu je 12 měsíců. Smlouvu můžeme ukončit naší vzájemnou písemnou dohodou. Každá ze stran je oprávněna od smlouvy odstoupit v případě podstatného porušení závazků z ní vyplývajících. V takovém případě smlouva zaniká ke dni doručení písemného odstoupení druhé smluvní straně. Tím zanikají uživatelská práva k systému ASPI. Za takové podstatné porušení smluvních závazků považujeme prodlevu platby předplatného delší než 30 dnů, porušení autorských práv nebo neoprávněné užívání systému ASPI. Pak jsme oprávněni ukončit přístup ke službě systému ASPI okamžitě. Pro obnovení přístupu ke službě bude účtován obnovovací poplatek ve výši 1.500,- Kč. Tímto nejsou dotčena naše práva na úhradu vzniklé škody. Ukončením smlouvy o poskytnutí uživatelských práv není dotčena platnost ani účinnost ustanovení, která se týkají záruk a práv duševního vlastnictví.

#### I naše odpovědnost má své limity

I když je služba systému ASPI provozována s velkou péčí a důrazem na to, aby plně odpovídala předpokládaným potřebám uživatelů, nemůžeme zaručit s ohledem na jeho povahu, že bude zcela bez nedostatků a bude nepřetržitě fungovat bez závad. Rovněž nemůžeme nést zodpovědnost za nesprávné použití získaných informací. Odpovědnost za škodu vzniklou porušením povinností naší společností je limitována s ohledem na charakter plnění poskytovaného podle smlouvy, VOP a veškeré smluvním stranám dostupné informace v době uzavření smlouvy do výše Vámi zaplacené ceny ročního předplatného bez DPH.

#### Několik dalších informací

Tyto VOP nabývají platnosti a účinnosti dnem 1.11.2014 a nahrazují všechny předešlé a jsou závazné v plném rozsahu za podmínky, že se smluvní strany nedohodly písemně jinak ve smlouvě nebo závazné objednávce. Smluvní vztah se řídí platnými právními předpisy ČR, zejména zákonem č. 89/2012 Sb. Smluvní strany se dohodly, že všechny případné spory, které by mohly v souvislosti s touto smlouvou a její realizací vzniknout, budou řešit především vzájemnou přátelskou dohodou, smírně a pokud možno mimosoudně. V případě, že se spor nepodaří vyřešit mimosoudně, je sjednána příslušnost Obvodního soudu pro Prahu 1.